

EN Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
- Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and knowledge, if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children should not perform cleaning or user maintenance, unless they are older than 8 and supervised.
- This appliance is not a toy.
- If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children.
- Keep the appliance out of the reach of children when it is switched on or cooling down.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Keep the power supply cord away from any parts of the appliance that may become hot during use.
- Keep the appliance away from other heat emitting appliances.
- Do not allow the power supply cord to hang over worktops, touch hot surfaces or become twisted.
- Do not immerse the electrical components of the appliance in water or any other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands or if any connections are wet.

- Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
- Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.
- Do not pull or carry the appliance by its power supply cord.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not use any accessories other than those supplied.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions.
- Do not move the appliance whilst it is in use.
- If this appliance falls or accidentally becomes immersed in water, unplug it from the wall outlet immediately. Do not reach into the water.
- Do not use broken, damaged, or loose attachments.
- Switch off the appliance and disconnect it from the mains power supply before changing or fitting attachments.
- Always unplug the appliance after use and ensure it has cooled fully before performing any cleaning, user maintenance or storing away.
- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system, and that that supplied with this appliance.

- Do not move the appliance whilst it is in use.
- If this appliance falls or accidentally becomes immersed in water, unplug it from the wall outlet immediately. Do not reach into the water.
- Do not use broken, damaged, or loose attachments.
- Switch off the appliance and disconnect it from the mains power supply before changing or fitting attachments.
- Always unplug the appliance after use and ensure it has cooled fully before performing any cleaning, user maintenance or storing away.
- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system, and that that supplied with this appliance.

- Always unplug the appliance after use and ensure it has cooled fully before performing any cleaning, user maintenance or storing away.
- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system, and that that supplied with this appliance.

- Always unplug the appliance after use and ensure it has cooled fully before performing any cleaning, user maintenance or storing away.
- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system, and that that supplied with this appliance.

- ou abrasifs ni d'éponges métalliques pour nettoyer le grille-pain, car cela pourrait endommager la surface. Ne placez jamais vos doigts à proximité ou à l'intérieur des fentes du grille-pain. Veillez à toujours le débrancher et à le laisser refroidir complètement avant d'essayer de retirer tout morceau de pain coincé dans la fente. Veillez à retirer les aliments de la fente pour éviter d'endommager le mécanisme interne et l'élément chauffant. N'utilisez pas l'appareil sans pain car vous risqueriez de fendommager.

Mode d'emploi
Avant la première utilisation
Avant d'utiliser le grille-pain pour la première fois, nettoyez sa surface extérieure avec un chiffon doux et humide et séchez-la soigneusement.

REMARQUE: Lors de la première allumage du grille-pain, une légère fumée ou odeur peut se dégager. Ce phénomène est normal et ne dure pas. Laissez suffisamment de ventilation autour du grille-pain.

Utilisation du grille-pain

ÉTAPE 1: Placez le grille-pain sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur. À une hauteur confortable pour l'utilisateur. Assurez-vous que le tiroir à miettes est correctement inséré dans le boîtier du grille-pain et que le levier est ouvert, sans pain ou autres objets à l'intérieur.
ÉTAPE 2: Branchez le grille-pain sur l'alimentation secteur et allumez-le.
ÉTAPE 3: Réglez le bouton de contrôle du chauffage sur la position désirée. Sélectionnez 3 pour obtenir un toast brun moyen.
ÉTAPE 4: Insérez le pain ou les aliments à griller dans les fentes et abaissez le levier jusqu'à ce qu'il s'écranche. Les aliments commencent à cuire et le levier complètement abaissé.
ÉTAPE 5: Lorsque le pain est suffisamment grillé, les tranches sont déjactées automatiquement.
ÉTAPE 6: Retirez les aliments des fentes à l'aide de gants résistants à la chaleur. Soulevez légèrement le levier pour faire sortir complètement les aliments, afin de pouvoir les enlever plus facilement.

REMARQUE: Pour interrompre le brassinement, appuyez sur **CANCEL**. Le bouton d'alimentation reste allumé tout au long du processus de déprogrammation.

ATTENTION : ne grillez pas de pâtisseries avec des garnitures ou du glaçage dans le grille-pain. Ne grillez pas de tranches de pain émiettées. Ne laissez pas le pain brûler.

AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais une fourchette ou un ustensile à bords tranchants pour retirer le pain grillé, car cela pourrait endommager l'élément chauffant ou vos pourriez vous blesser.

Utilisation du mode Déprogrammation

Le mode Déprogrammation permet de déprogramer du pain ou de griller du pain congelé.
ÉTAPE 1: Assurez-vous que le tiroir à miettes est correctement inséré dans le grille-pain et que le levier est ouvert.
ÉTAPE 2: Branchez le grille-pain sur l'alimentation secteur et allumez-le.
ÉTAPE 3: Réglez le bouton de contrôle du brassinement sur la position désirée.
ÉTAPE 4: Insérez le pain grillé froid dans les fentes et abaissez le levier jusqu'à ce qu'il s'écranche. Le déprogrammation commence une fois que le levier est complètement abaissé et que le bouton **DEFROST** a été activé (cette icône reste allumée tout au long du processus de déprogrammation).

ÉTAPE 5: Une fois que le cycle de déprogrammation termine, le pain est éjecté automatiquement.

ÉTAPE 6: Si le pain n'est pas complètement éjecté, appuyez les étapes 4-5. Pour arrêter le cycle, appuyez sur **CANCEL**.

ÉTAPE 7: Réglez le bouton de contrôle du brassinement sur la position désirée.
ÉTAPE 8: Retirez les aliments des fentes à l'aide de gants résistants à la chaleur. Soulevez légèrement le levier pour faire sortir le pain grillé des fentes, afin de pouvoir l'enlever plus facilement.

Grilles de centrale automatique

Abaissez le levier pour fermer les grilles de centrage automatique et maintenir le pain au centre des fentes.

REMARQUE: Le levier se verrouille pas tant que le grille-pain n'est pas branché et qu'il n'est pas allumé.

Utilisation du réchauffe-viennoiserie

Le réchauffe-viennoiserie permet de réchauffer les pains et des pâtisseries sans les toaster dans les fentes du grille-pain.
ÉTAPE 1: Débranchez le réchauffe-viennoiserie en soulevant les supports et plaçant le dessus des fentes du grille-pain.
ÉTAPE 2: Débranchez les aliments à chauffer sur le réchauffe-viennoiserie.
ÉTAPE 3: Réglez le bouton de contrôle du brassinement sur la position désirée et abaissez le levier.
ÉTAPE 4: Lorsque le cycle de réchauffe-viennoiserie est terminé, le levier remonte. Vous pouvez également arrêter le cycle à tout moment en appuyant sur **CANCEL**.

ÉTAPE 5: Retirez les aliments du grille-pain et débranchez-le de l'alimentation secteur. Retirez les aliments à l'aide de gants résistants à la chaleur.
ÉTAPE 6: Une fois le réchauffe-viennoiserie refroidi, retirez-le du haut du grille-pain et rangez-le.

- Use of an extension cord with the appliance is not recommended.
- Always use the appliance on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.
- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.

CAUTION: Hot surface – do not touch the hot section or heating components of the appliance.

WARNING: Keep the appliance away from flammable materials. Bread may burn – toasters must not be used near or below curtains and other combustible materials.

Care and maintenance

- STEP 1:** Before attempting any cleaning or maintenance, unplug the toaster from the mains power supply and allow to fully cool.
- STEP 2:** Wipe the toaster housing with a soft, damp cloth and dry thoroughly.
- STEP 3:** Remove crumbs from inside the base of the toaster by sliding open the crumb tray following the instructions in the section entitled 'Crumb tray'.

CAUTION: Do not immerse the toaster in water or any other liquid. Never use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the toaster, as this could damage the surface. Never place fingers near or inside the toasting slots. Always unplug the toaster and allow it to cool thoroughly before attempting to remove any bread that has become stuck inside the toasting slot. Take care when removing food from the toasting slots to avoid damage to the internal mechanism and heating element. Do not allow crumbs to build up inside the base of the toaster. Empty the crumb tray periodically. Do not operate the toaster without bread, as this may cause damage to the toaster.

Instructions for use

Before first use

Before using the toaster for the first time, wipe the toaster housing with a soft, damp cloth and dry thoroughly.

NOTE: When using the toaster for the first time, a slight smoke or odor may be emitted. This is normal and will soon subside. Allow for sufficient ventilation around the toaster.

Using the toaster

STEP 1: Place the toaster onto a flat, stable, heat-resistant surface at a height that is comfortable for the user. Make sure that the crumb tray is pushed fully into the toaster housing and that the toasting lever is in the upright position, with no bread or other objects inserted into the toasting slots.
STEP 2: Plug in and switch on the toaster at the main power supply.
STEP 3: Turn the browning control dial to the desired setting. Select 3 for medium brown toast.
STEP 4: Insert the bread or food to be toasted into the toasting slots and lower the toasting lever until it is locked into place. Toasting will begin when the lever is fully down.
STEP 5: When the bread reaches the desired browning level, the toast will pop up automatically.
STEP 6: Turn the toaster off and unplug it from the mains power supply.
STEP 7: Remove the food and any crumbs from the toasting slots using heat-resistant oven gloves. Gently lift the leading lever to raise the food out of the toasting slots so that it can be more easily removed.

NOTE: To interrupt toasting mid-setting, press **CANCEL**. The cancel button will remain illuminated throughout the toasting cycle.

CAUTION: Do not toast pastries with runny fillings or frosting. Do not toast torn slices of bread. Do not allow bread to burn.

WARNING: Never use a fork or sharp-edged utensil to remove toast, as this may damage the heating element or cause injury.

Using the defrost setting

The defrost setting allows bread to defrost or it can toast bread from frozen.

STEP 1: Make sure that the crumb tray is pushed fully into the toaster and that the toasting lever is in the upright position.
STEP 2: Plug in and switch on the toaster at the main power supply.
STEP 3: Set the browning control dial to the desired setting.
STEP 4: Insert the frozen bread into the toasting slots and lower the leading lever until it is locked into position. Defrosting will begin once the lever is fully lowered, and **DEFROST** has been pressed (this will remain illuminated throughout the defrost process).

STEP 5: When the defrost setting has completed its cycle, the bread will pop up automatically.
STEP 7: Switch off and unplug the toaster from the mains power supply.
STEP 8: Remove the food from the toasting slots using heat-resistant oven gloves. Gently lift the leading lever to raise the toast out of the toasting slots so that it can be more easily removed.

Using the reheat setting

The reheat setting allows toast to be reheated without fully toasting the bread and that the toasting lever is in the upright position.
STEP 1: Plug in and switch on the toaster at the main power supply.
STEP 2: Set the browning control dial to the desired setting. The leading lever will lift it locked into position. Reheating will begin once the lever is fully lowered and **REHEAT** has been pressed (this will remain illuminated throughout the reheating process).
STEP 3: When the toast is ready to be reheated, the toast will pop up automatically.
STEP 4: Turn the toaster off and unplug it from the mains power supply.
STEP 5: Remove the food from the toasting slots using heat-resistant oven gloves. Gently lift the leading lever to raise the toast out of the toasting slots so that it can be more easily removed.

Automatic crumbing guides

Lowering the leading lever will close the crumbing guides and holds the bread trapped into the toasting slots.

NOTE: The leading lever will not lock down unless the toaster is plugged into a mains power supply and is switched on.

Using the bun warming rack

The bun warming rack allows buns and pastries to be heated without them having to be inserted into the toasting slots.
STEP 1: Unplug the bun warming rack legs and place over the toaster slots.
STEP 2: Carefully place the food to be heated onto the bun warming rack.
STEP 3: Turn the browning control dial to the desired setting and lower the toasting lever.
STEP 4: When the warming cycle is complete the leading lever will pop up. Alternatively, the cycle can be stopped at any time by pressing **CANCEL**.
STEP 5: Turn the toaster and unplug it from the mains power supply. Remove the food using heat-resistant gloves.
STEP 6: Once cooled, remove the bun warming rack from the top of the toaster and store.

The toaster is equipped with a crumb tray. It should be periodically emptied so that the toaster operates correctly. To remove the crumb tray, which is situated at the back of the toaster housing, pull the back handle towards the user.

The toaster must be cool, clean and dry before storing in a cool, dry place. Never wrap the cord tightly around the toaster; wrap it loosely to avoid causing damage.

Specifications

Product code: 853739
Input power: 2400-2400 W
Output power: 1370-1630 W

FR Veuillez consulter ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil sur le secteur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et toute personne aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à la seule condition qu'ils soient surveillés ou informés de l'utilisation appropriée de l'appareil et soient conscients des risques inhérents à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas procéder à un nettoyage ni à la maintenance à effectuer par l'utilisateur sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Cet appareil n'est pas un jouet.
- Si le cordon d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur ; seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé ou qu'il refroidit.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ou de tout bord tranchant susceptible d'endommager l'appareil.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de toute pièce de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation.
- Tenez l'appareil à l'écart d'autres appareils émettant de la chaleur.

- ATTENTION :** surface chaude. Ne touchez pas la partie chaude ou les composants chauffants de l'appareil.

- AVERTISSEMENT :** tenez l'appareil à l'écart des matériaux inflammables. Le pain peut brûler. Les grille-pain ne doivent pas être utilisés à proximité ou en dessous de rideaux ou d'autres matériaux inflammables.

- Entretien et maintenance
- ÉTAPE 1 :** avant de procéder à un nettoyage ou à une maintenance, débranchez le grille-pain de l'alimentation secteur et laissez-le refroidir complètement.
- ÉTAPE 2 :** essuyez le boîtier du grille-pain avec un chiffon doux et humide et séchez-le soigneusement.
- ÉTAPE 3 :** retirez les miettes à l'intérieur du grille-pain en ouvrant le tiroir à miettes, conformément aux instructions de la section intitulée **« Tiroir à miettes »**.

- ATTENTION :** ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. N'utilisez jamais de détergents agressifs

- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas au-dessus du plan de travail, ne touchez pas de surfaces chaudes et ne se torde pas.
- N'immergez pas les composants électriques de l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou si les connecteurs sont mouillés.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ; éteignez-le et débranchez-le à la main.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Si l'appareil tombe dans l'eau accidentellement, débranchez-le immédiatement de l'alimentation secteur. Ne mettez pas les mains dans l'eau.
- N'utilisez pas d'accessoires cassés, abîmés ou desserrés.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation secteur avant de changer ou d'installer des accessoires.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation et attendez qu'il ait complètement refroidi avant de le nettoyer, de procéder à son entretien ou de le ranger.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à l'aide d'un minuteur externe ou d'un système de commande à distance distinct de celui fourni avec l'appareil.
- L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil est déconseillée.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur, à une hauteur confortable.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

UK
CA
CE

X

EN (Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment)
 This symbol on the product, its battery or its packaging means that this product and any battery it contains must be disposed of with household waste. It is your responsibility to have this done in an appropriate collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic waste. This separate collection recycling point is to ensure resources are conserved and prevent pollutants negatively contributing to the environment. The separate collection recycling point for the disposal of batteries and electrical and electronic equipment should be used. It is your responsibility to ensure any data on electrical and electronic equipment prior to disposal. For more information about where to drop batteries, visit www.recycle.gov.uk.

FR (Mode de retrait des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques)
 Ce symbole sur le produit, sa batterie ou son emballage signifie que ce produit et toute batterie qu'il contient doivent être jetés avec les ordures ménagères. Il est de votre responsabilité de faire passer ce produit et toute batterie qu'il contient dans un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles/batteries et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte séparée permet de préserver les ressources naturelles et d'éviter les conséquences négatives potentielles de ce produit sur l'environnement. Cette collecte séparée permet également d'éviter la pollution de l'environnement. Le point de collecte approprié pour le recyclage des piles/batteries et des équipements électriques et électroniques, ainsi que l'information sur les lieux de dépôt, se trouvent sur le site www.recycle.gov.uk.
 Il est de votre responsabilité de garantir que toute donnée sur les équipements électriques et électroniques est préservée avant d'être jetée. Pour plus d'informations sur les centres de collecte séparés et sur les sites de collecte appropriés, visitez www.recycle.gov.uk.

NL (Verwijderen van afgedragen batterijen en elektrische en elektronische apparaten)
 Dit symbool op het product, de batterij of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd in plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze te laten verwijderen op een gespecialiseerd verzamelpunt voor het recyclen van afgedragen batterijen en elektrische en elektronische apparaten. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt negatieve bijdragen aan het milieu. Het afvoeren van afgedragen batterijen en elektrische en elektronische apparaten op een gespecialiseerd verzamelpunt kan de afvalvervalsing van het milieu voorkomen. Het gespecialiseerde verzamelpunt voor het recyclen van afgedragen batterijen en elektrische en elektronische apparaten moet worden gebruikt. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om ervoor te zorgen dat alle gegevens worden bewaard voordat de apparaten worden afgevoerd. Voor meer informatie over waar u afgedragen batterijen en elektrische en elektronische apparaten kunt afvoeren, bezoekt u het website www.recycle.nl.

ES (Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos)
 Este símbolo en el producto, sus baterías o en su empaque significa que este producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar con los residuos domésticos. Es su responsabilidad el usuario desecharlo en un punto de recogida apropiado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje separados ayudan a conservar los recursos naturales y a prevenir las consecuencias ambientales negativas de este producto. El punto de recogida apropiado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos, así como la información sobre los lugares de depósito, se encuentran en el sitio www.recycle.gov.uk.
 Es su responsabilidad garantizar que toda la información sobre los equipos eléctricos y electrónicos se conserve antes de ser desechada. Para más información sobre los centros de recolección separados y sobre los sitios de recolección apropiados, visite www.recycle.gov.uk.

IT (Eliminazione di residuo di batterie e di apparecchi elettrici ed elettronici)
 Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sul suo imballaggio indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltirli in un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle batterie e degli apparecchi elettrici ed elettronici. Una raccolta e riciclaggio separati aiutano a conservare le risorse naturali e a prevenire le conseguenze ambientali negative di questo prodotto. Il punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle batterie e degli apparecchi elettrici ed elettronici, così come l'informazione sui luoghi di deposito, sono disponibili sul sito www.recycle.gov.uk.
 È responsabilità dell'utente garantire che tutte le informazioni sui dispositivi elettrici ed elettronici vengano conservate prima di essere smaltite. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta separati e sui siti di raccolta appropriati, visitate www.recycle.gov.uk.

PT (Eliminação de resíduos de equipamentos eletrónicos e baterias)
 Este símbolo no produto, nas pilhas/baterias ou no embalagem significa que este produto e qualquer pilhas/baterias que esteja dentro não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. É da responsabilidade do utilizador eliminar estes produtos e quaisquer baterias que contenha num ponto de recolha específico para o reciclagem de pilhas/baterias e equipamentos eletrónicos e eletrónicos. Esta recolha e reciclagem separados ajudam a conservar os recursos naturais e a evitar as consequências ambientais negativas para a saúde do ambiente. O ponto de recolha apropriado para o reciclagem de pilhas/baterias e equipamentos eletrónicos e eletrónicos, assim como a informação sobre os locais de depósito, encontra-se no sítio www.recycle.gov.uk. É da responsabilidade do utilizador garantir que toda a informação sobre os equipamentos eletrónicos e eletrónicos seja preservada antes de serem eliminados. Para mais informações sobre onde entregar as pilhas/baterias e os resíduos eletrónicos e eletrónicos, consulte o representante local de administração, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou o site www.reciclar.pt.

DE (Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten)
 Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung ist über ein gesammeltes Abfall-Behälter für die Recycling Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Die in Batterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten enthaltenen Stoffe, die durch eine unrichtige Entsorgung in Umwelt gelangen, dürfen Einzelanwender nicht beeinträchtigen. Ein gesammeltes Abfall-Behälter für Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten sollten verwendet werden. Die Informationen zur nachgelagerten Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Sammelstelle, den staatlichen Entsorgungsstellen oder dem Umweltamt.

ES (Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos)

Este símbolo en el producto, sus baterías o en su empaque significa que este producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar con los residuos domésticos. Es su responsabilidad el usuario desecharlo en un punto de recogida apropiado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje separados ayudan a conservar los recursos naturales y a prevenir las consecuencias ambientales negativas de este producto. El punto de recogida apropiado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos, así como la información sobre los lugares de depósito, se encuentran en el sitio www.recycle.gov.uk.
 Es su responsabilidad garantizar que toda la información sobre los equipos eléctricos y electrónicos se conserve antes de ser desechada. Para más información sobre los centros de recolección separados y sobre los sitios de recolección apropiados, visite www.recycle.gov.uk.

PT (Eliminaco de resíduos de equipamentos eletrnicos e baterias)
 Este símbolo no produto, nas pilhas/baterias ou no embalagem significa que este produto e qualquer pilhas/baterias que esteja dentro no devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos.  da responsabilidade do utilizador eliminar estes produtos e quaisquer baterias que contenha num ponto de recolha específico para o reciclagem de pilhas/baterias e equipamentos eletrnicos e eletrnicos. Esta recolha e reciclagem separados ajudam a conservar os recursos naturais e a evitar as consequências ambientais negativas para a saúde do ambiente. O ponto de recolha apropriado para o reciclagem de pilhas/baterias e equipamentos eletrnicos e eletrnicos, assim como a informao sobre os locais de depósito, encontra-se no sítio www.recycle.gov.uk.  da responsabilidade do utilizador garantir que toda a informao sobre os equipamentos eletrnicos e eletrnicos seja preservada antes de serem eliminados. Para mais informao sobre onde entregar as pilhas/baterias e os resíduos eletrnicos e eletrnicos, consulte o representante local de administrao, o serviço de recolha de resduos domésticos ou o site www.reciclar.pt.

DE (Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten)
 Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung ist über ein gesammeltes Abfall-Behälter für die Recycling Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Die in Batterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten enthaltenen Stoffe, die durch eine unrichtige Entsorgung in Umwelt gelangen, dürfen Einzelanwender nicht beeinträchtigen. Ein gesammeltes Abfall-Behälter für Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten sollten verwendet werden. Die Informationen zur nachgelagerten Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Sammelstelle, den staatlichen Entsorgungsstellen oder dem Umweltamt.

ES (Eliminacin de residuos de bateras y de equipos eléctricos y electrnicos)
 Este símbolo en el producto, sus baterías o en su empaque significa que este producto e cualquier batería que contenga no se deben desechar con los residuos domésticos. Es su responsabilidad el usuario desecharlo en un punto de recogida apropiado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje separados ayudan a conservar los recursos naturales y a prevenir las consecuencias ambientales negativas para la salud del ambiente. El punto de recogida apropiado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos, así como la información sobre los lugares de depósito, se encuentran en el sitio www.recycle.gov.uk. Es su responsabilidad garantizar que toda la información sobre los equipos eléctricos y electrónicos se conserve antes de ser desechada. Para ms información sobre los centros de recolección separados y sobre los sitios de recolección apropiados, visite www.recycle.gov.uk.

PT (Eliminao de resíduos de equipamentos eletrnicos e baterias)
 Este símbolo no produto, nas pilhas/baterias ou no embalagem significa que este produto e qualquer pilhas/baterias que esteja dentro no devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos.  da responsabilidade do utilizador eliminar estes produtos e quaisquer baterias que contenha num ponto de recolha específico para o reciclagem de pilhas/baterias e equipamentos eletrnicos e eletrnicos. Esta recolha e reciclagem separados ajudam a conservar os recursos naturais e a evitar as consequências ambientais negativas para a saúde do ambiente. O ponto de recolha apropriado para o reciclagem de pilhas/baterias e equipamentos eletrnicos e eletrnicos, assim como a informao sobre os locais de depósito, encontra-se no sítio www.recycle.gov.uk.  da responsabilidade do utilizador garantir que toda a informao sobre os equipamentos eletrnicos e eletrnicos seja preservada antes de serem eliminados. Para mais informao sobre onde entregar as pilhas/baterias e os resíduos eletrnicos e eletrnicos, consulte o representante local de administrao, o serviço de recolha de resduos domésticos ou o site www.reciclar.pt.

DE (Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten)
 Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung ist über ein gesammeltes Abfall-Behälter für die Recycling Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Die in Batterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten enthaltenen Stoffe, die durch eine unrichtige Entsorgung in Umwelt gelangen, dürfen Einzelanwender nicht beeinträchtigen. Ein gesammeltes Abfall-Behälter für Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten sollten verwendet werden. Die Informationen zur nachgelagerten Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Sammelstelle, den staatlichen Entsorgungsstellen oder dem Umweltamt.

ES (Eliminacin de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos)
 Este símbolo en el producto, sus baterías o en su empaque significa que este producto e cualquier batería que contenga no se deben desechar con los residuos domésticos. Es su responsabilidad el usuario desecharlo en un punto de recogida apropiado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje separados ayudan a conservar los recursos naturales y a prevenir las consecuencias ambientales negativas para la salud del ambiente. El punto de recogida apropiado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos, así como la información sobre los lugares de depósito, se encuentran en el sitio www.recycle.gov.uk. Es su responsabilidad garantizar que toda la información sobre los equipos eléctricos y electrónicos se conserve antes de ser desechada. Para ms información sobre los centros de recolección separados y sobre los sitios de recolección apropiados, visite www.recycle.gov.uk.

PT (Eliminao de resíduos de equipamentos eletrnicos e baterias)
 Este símbolo no produto, nas pilhas/baterias ou no embalagem significa que este produto e qualquer pilhas/baterias que esteja dentro não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos.  da responsabilidade do utilizador eliminar estes produtos e quaisquer baterias que contenha num ponto de recolha específico para o reciclagem de pilhas/baterias e equipamentos eletrnicos e eletrnicos. Esta recolha e reciclagem separados ajudam a conservar os recursos naturais e a evitar as consequências ambientais negativas para a saúde do ambiente. O ponto de recolha apropriado para o reciclagem de pilhas/baterias e equipamentos eletrnicos e eletrnicos, assim como a informao sobre os locais de depósito, encontra-se no sítio www.recycle.gov.uk.  da responsabilidade do utilizador garantir que toda a informao sobre os equipamentos eletrnicos e eletrnicos seja preservada antes de serem eliminados. Para mais informao sobre onde entregar as pilhas/baterias e os resduos eletrnicos e eletrnicos, consulte o representante local de administrao, o serviço de recolha de resduos domésticos ou o site www.reciclar.pt.

DE (Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und

! WARNUNG: Verwenden Sie niemals eine Gabel oder ein scharfkantiges Utensil, um Toast zu entfernen, da dies das Heizelement beschädigt oder Verletzungen verursachen kann.

Verwendung der Aufwärmfunktion

Mit der Aufwärmfunktion kann Brot aufgetaut oder gefrorenes Brot getostet werden.

SCHRITT 1: Verwenden Sie die Krumbleich-Funktion in der Toastergeschoben und der Toasthebel nicht heruntergedrückt ist. **SCHRITT 2:** Schließen Sie den Toastler an das Stromnetz an und schalten Sie ihn ein. **SCHRITT 3:** Stellen Sie den Vorgang ein, indem Sie den Toasthebel auf die gewünschte Toaststärke drücken. **SCHRITT 4:** Legen Sie das gefrorene Brot in das Toastblech. Drücken Sie den Toasthebel nach unten, bis er einrastet. Der Aufwärmvorgang beginnt sofort und **DEFROST** gedrückt wurde (siehe Anschlag während des Aufwärmvorgangs). **SCHRITT 5:** Wenn das Auftauen abgeschlossen ist, wird das Brot automatisch ausgeworfen. **SCHRITT 6:** Wenn das Brot vollständig aufgetaut ist, wendeln Sie es um. Um den Vorgang zu beenden, drücken Sie **CANCEL**.

SCHRITT 7: Schalten Sie den Toastler aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. **SCHRITT 8:** Erhitzen Sie die Lebensmittel aus den Toastschlitzen. Verwenden Sie dazu hitzebeständige Ofenhandschuhe. Heben Sie den Toasthebel vorsichtig nach oben und kein heißer Dampf entweicht.

Verwendung der Aufwärmfunktion

Mit der Aufwärmfunktion kann leicht gewordene Toast wieder aufgewärmt werden.

SCHRITT 1: Verwenden Sie die Krumbleich-Funktion in der Toastergeschoben und der Toasthebel nicht heruntergedrückt ist. **SCHRITT 2:** Schließen Sie den Toastler an das Stromnetz an und schalten Sie ihn ein. **SCHRITT 3:** Stellen Sie den Vorgang ein, indem Sie den Toasthebel auf die gewünschte Toaststärke drücken. **SCHRITT 4:** Legen Sie das kalte Toastblech in die Toastschlitze und drücken Sie den Toasthebel nach unten, bis er einrastet. Der Aufwärmvorgang beginnt sofort und **DEFROST** gedrückt wurde (siehe Anschlag während des Aufwärmvorgangs). **SCHRITT 5:** Wenn das Aufwärmen abgeschlossen ist, wird das Toastblech automatisch ausgeworfen. **SCHRITT 6:** Wenn das Brot nicht vollständig aufgewärmt ist, wendeln Sie die Schritte 4 bis 5. Um den Vorgang zu beenden, drücken Sie **CANCEL**.

Verwendung der Aufwärmfunktion

Mit der Aufwärmfunktion können Brotchen und Backwaren aufgewärmt werden, ohne sie in die Toastschlitze zu stecken.

SCHRITT 1: Klappen Sie die Beine des Brötchenauflagers aus und positionieren Sie sie über die Toastschlitze. **SCHRITT 2:** Legen Sie die zu erwärmenden Lebensmittel vorsichtig auf den Brötchenauflager.

SCHRITT 3: Drücken Sie den Drehknopf der Brötchenauflager- und **REHEAT** gedrückt wurde (siehe Anschlag während des Aufwärmvorgangs). **SCHRITT 4:** Wenn der Aufwärmvorgang abgeschlossen ist, springt der Toasthebel nach oben. Alternativ kann die Taste **PRESET** gedrückt werden. **SCHRITT 5:** Schalten Sie den Toastler aus und ziehen Sie den Netzstecker. Erhitzen Sie die Lebensmittel mit hitzebeständigen Ofenhandschuhe.

SCHRITT 6: Nachdem der Brötchenauflager abgekühlt ist, nehmen Sie ihn vom Toastler und verstauren Sie ihn. **Krümelblech** Die Krümelblech ausgeklappt, das regelmäßig gekehrt werden sollte, damit der Aufwärmvorgang möglichst funktioniert. Um das Krümelblech zu entfernen, drück sich auf die Unterseite des Toastergehäuses befindet, ziehen Sie den hinteren Griff auf sich zu. Ziehen Sie das Krümelblech und schieben Sie es wieder ein, bis es fest einrastet.

Aufbewahrung

Der Toastler muss abgekühlt, sauber und trocken sein, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Wischen Sie das Kabel niemals feucht dem Toastler. Wischen Sie es trocken um Schäden zu vermeiden.

Technische Daten
Produktcode: EK379
Eingangsspannung: 220–240 V ~ 50/60 Hz
Ausgangsleistung: 1370–1630 W

! Conservare estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

ISTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Quando utilisce dispositivos eléctricos, observe siempre las instrucciones básicas de seguridad.
- Compruebe que el voltaje indicado en la placa coincide con el de la red local antes de conectar el dispositivo a la corriente eléctrica.
- Este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, siempre y cuando tengan conocimientos al respecto, se les den instrucciones y se los supervise, y solo si comprenden los riesgos que su uso conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- A menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión, los niños no deben realizar labores de limpieza ni de mantenimiento del dispositivo.
- Este dispositivo no es un juguete.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra pieza no funcionan correctamente, o si ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- Este dispositivo contiene piezas que el usuario no puede reparar, por lo que es necesario que un electricista cualificado se ocupe de las reparaciones pertinentes. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños.

! **ATTENZIONE:** superficie calda! Non toccare la superficie calda o i componenti dell'apparecchio che generano calore.

- ricievuto istruzioni sul suo impiego e sui rischi associati.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
- I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o manutenzione solo se hanno più di 8 anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo.
- Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o se ha subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso o in fase di raffreddamento.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati che potrebbero causare danni.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi parte dell'apparecchio che potrebbe surriscaldarsi durante l'uso.
- Tenere l'apparecchio lontano da altre apparecchiature che producono calore.
- Evitare che il cavo di alimentazione rimanga sospeso su piani di lavoro, tocchi superfici calde o si intrecci.
- Non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o nel caso in cui i collegamenti elettrici risultino umidi.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile spegnerlo ed estrarre la spina afferandola.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'uso previsto.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
- Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Se l'apparecchio cade o viene involontariamente immerso nell'acqua, scollegarlo immediatamente dalla presa a muro. Non tentare di afferrarlo in acqua.
- Non utilizzare accessori rotti, danneggiati o allentati.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di sostituirlo o montare gli accessori.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso e verificare che se sia raffreddato completamente prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione o di riporio.
- L'apparecchio non deve essere azionato tramite un timer esterno o un telecomando separato, diverso da quello fornito in dotazione.
- Si consiglia l'uso di prolunghe.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, a un'altezza che risulti comoda per l'utente.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.

- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando está encendido o mientras se esté enfriando.

- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación alejados de fuentes de calor o bordes afilados que puedan causar daños.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de las partes del dispositivo que puedan calentarse durante el uso.
- Mantenga el dispositivo alejado de otros que emitan calor.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la encimera, toque superficies calientes ni se retuerza.
- No sumerja los componentes eléctricos del aparato en agua u otros líquidos.
- No manipule el aparato con las manos mojadas ni si alguna de las conexiones está húmeda.
- Supervise el dispositivo mientras está conectado a la corriente eléctrica.
- No desconecte el aparato de la corriente eléctrica tirando del cable. En su lugar, apáguelo y retire el enchufe con la mano.
- No transporte ni mueva el dispositivo agarrándolo por el cable de alimentación.
- No utilice el dispositivo para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice accesorios diferentes a los incluidos.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Guarde el dispositivo alejado de la luz solar directa y de la humedad.
- No mueva el dispositivo mientras esté en uso.
- Si el aparato sufre una caída o se sumerge accidentalmente en agua, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No lo sumerja en agua.
- No utilice accesorios que estén dañados o que no se ajusten correctamente.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo de la corriente eléctrica antes de cambiar o colocar accesorios.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo y asegúrese de que se ha enfriado por completo antes de almacenarlo o de realizar cualquier labor de limpieza o de mantenimiento.

- Este dispositivo no debe utilizarse con un temporizador externo o un sistema de control remoto independientemente que no sean los que se incluyen con el mismo.
- No se recomienda el uso de un cable alargar con el dispositivo.
- Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie estable, resistente al calor y a una altura que sea cómoda para el usuario.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales

- PRECAUCIÓN:** Superficie caliente: no toque las partes calientes ni los componentes calefactores del dispositivo.
- ADVERTENCIA:** Mantenga el dispositivo alejado de materiales inflamables. El pan podría quemarse, por lo que las tostadoras no deben utilizarse cerca ni debajo de cortinas u otros materiales inflamables.

- PRECAUCIÓN:** Superficie caliente: no toque las partes calientes ni los componentes calefactores del dispositivo.
- ADVERTENCIA:** Mantenga el dispositivo alejado de materiales inflamables. El pan podría quemarse, por lo que las tostadoras no deben utilizarse cerca ni debajo de cortinas u otros materiales inflamables.

- Cuidados y mantenimiento
PAJO 1: Antes de limpiar la tostadora o realizar un mantenimiento, desenchufe el aparato de la corriente eléctrica y deje que se enfrie por completo.
PAJO 2: Limpie el interior de la tostadora con un paño suave y húmedo y séquela bien.
PAJO 3: Retire las migas del interior de la base de la tostadora deslizando la bandeja recogemigas, para ello, siga las instrucciones de la sección **Guías de centrado automático**.

- PRECAUCIÓN:** No sumerja la tostadora en agua u otros líquidos. No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la tostadora, ya que podrían causar daños en la superficie. Nunca coloque los dedos dentro o cerca de las ranuras de la tostadora. Desenchufe siempre el aparato y deje que se enfríe bien antes de retirar el pan que se haya quedado atascado en el interior de las ranuras de la tostadora. Tenga cuidado al retirar los alimentos de las ranuras de la tostadora para evitar daños en el mecanismo interno y la resistencia. No deje que las migas se acumulen en el interior de la base de la tostadora. Vacíe la bandeja recogemigas periódicamente. No utilice la tostadora sin pan, ya que podría dañarla.

- PRECAUCIÓN:** Superficie caliente: no toque las partes calientes ni los componentes calefactores del dispositivo.

- ADVERTENCIA:** Mantenga el dispositivo alejado de materiales inflamables. El pan podría quemarse, por lo que las tostadoras no deben utilizarse cerca ni debajo de cortinas u otros materiales inflamables.

- Cuidados y mantenimiento
PAJO 1: Antes de limpiar la tostadora o realizar un mantenimiento, desenchufe el aparato de la corriente eléctrica y deje que se enfrie por completo.
PAJO 2: Limpie el interior de la tostadora con un paño suave y húmedo y séquela bien.
PAJO 3: Retire las migas del interior de la base de la tostadora deslizando la bandeja recogemigas, para ello, siga las instrucciones de la sección **Guías de centrado automático**.

- PRECAUCIÓN:** No sumerja la tostadora en agua u otros líquidos. No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la tostadora, ya que podrían causar daños en la superficie. Nunca coloque los dedos dentro o cerca de las ranuras de la tostadora. Desenchufe siempre el aparato y deje que se enfríe bien antes de retirar el pan que se haya quedado atascado en el interior de las ranuras de la tostadora. Tenga cuidado al retirar los alimentos de las ranuras de la tostadora para evitar daños en el mecanismo interno y la resistencia. No deje que las migas se acumulen en el interior de la base de la tostadora. Vacíe la bandeja recogemigas periódicamente. No utilice la tostadora sin pan, ya que podría dañarla.

- PRECAUCIÓN:** Superficie calda! Non toccare la superficie calda o i componenti dell'apparecchio che generano calore.

- AVVERTENZA:** tenere l'apparecchio lontano da materiali infiammabili. Il pane potrebbe bruciarsi: i tostapane non devono essere utilizzati vicino o sotto tende e altri materiali combustibili.

- ATTENZIONE:** superficie calda! Non toccare la superficie calda o i componenti dell'apparecchio che generano calore.

- AVVERTENZA:** tenere l'apparecchio lontano da materiali infiammabili. Il pane potrebbe bruciarsi: i tostapane non devono essere utilizzati vicino o sotto tende e altri materiali combustibili.

Cura e manutenzione

FASE 1: prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, scollegare il tostapane dall'alimentazione elettrica e lasciarlo raffreddare completamente.

FASE 2: pulire la superficie esterna del tostapane con un panno morbido e umido, quindi asciugare accuratamente l'apparecchio.
FASE 3: rimuovere le briciole depositate alla base del tostapane estraendo il apposito vassoio come indicato nella sezione "**Vassoio raccoglibriciole**" delle istruzioni.

- ATTENZIONE:** non immergere il tostapane in acqua o altri liquidi. Non utilizzare detersivi abrasivi o aggressivi o spugne abrasive per pulire il tostapane, onde evitare di danneggiare la superficie. Non avvicinare le dita alle fessure del tostapane e non introdurre nelle stesse. Scollegare sempre il tostapane dall'alimentazione elettrica e farlo raffreddare completamente prima di tentare rimuovere il pane all'interno delle fessure. Procedere con cautela alla rimozione del cibo dalle fessure per evitare di danneggiare il meccanismo interno e l'elemento riscaldante. Evitare l'accumulo di briciole sulla base del tostapane. Svuotare regolarmente il vassoio raccoglibriciole. Non utilizzare l'apparecchio senza avervi inserito del pane poiché potrebbe subire dei danni.

- Istruzioni per l'uso
Prima del primo utilizzo
Nota: Il primo utilizzo. Il tostapane potrebbe emettere del fumo o il leve odore. Quando fenomeno è normale e scompare in breve tempo. Assicurarsi una ventilazione adeguata intorno al tostapane.
- Utilizzo del tostapane**
FASE 1: collocare il tostapane su una superficie piana, stabile e resistente al calore a una altezza confortevole e fetiche. Accertarsi che il tostapane sia completamente inserito nel presa elettrica e che la leva di caricamento sia sollevata e che le fessure del tostapane siano vuote.
FASE 2: collegare il tostapane all'alimentazione elettrica e accenderlo.
FASE 3: notare la manopola di controllo della doratura fino al livello desiderato. Selezionare 3-4 per una doratura media.
FASE 4: inserire il pane nella fessura e abbassare la leva di caricamento finché non si blocca. Il tostapane inizia il processo di riscaldamento. Il toast viene estratto automaticamente.
FASE 5: notare la manopola di controllo della doratura fino al livello desiderato. Selezionare 3-4 per una doratura media.
FASE 6: quando il processo di riscaldamento ha completato su ciclo, il pan sarà automaticamente.
FASE 7: spegnere il tostapane e scollegarlo dall'alimentazione elettrica. Rimuovere il cibo utilizzando guanti resistenti al calore.
FASE 8: spegnere il tostapane e scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
FASE 9: rimuovere il cibo dalle fessure utilizzando guanti resistenti al calore. Sollevare delicatamente la leva di caricamento per estrarre il pane dai fessure del tostapane con maggiore facilità.
Guide di centrado automático
Abbassando la leva di caricamento si chiudono le guide di centrado, che consentono di mantenere il pane al centro delle fessure.

- Use della griglia scaldapane
La griglia scaldapane consente di scaldare i panini e dolci senza doverli inserire nelle fessure per la tostatura.
FASE 1: aprire la griglia della griglia scaldapane e posizionare la griglia sulle fessure del tostapane.
FASE 2: collegare il tostapane all'alimentazione elettrica e accenderlo.
FASE 3: notare la manopola di controllo della doratura sull'impostazione desiderata e abbassare la leva di caricamento.
FASE 4: inserire il pane nella fessura e abbassare la leva di caricamento finché non si blocca. Il processo di riscaldamento comincia quando la leva viene completamente abbassata e il pane è pulitamente.
FASE 5: terminare il ciclo di riscaldamento. Il toast viene estratto automaticamente.
FASE 6: quando il processo di riscaldamento ha completato su ciclo, il pan sarà automaticamente.
FASE 7: spegnere il tostapane e scollegarlo dall'alimentazione elettrica. Rimuovere il cibo utilizzando guanti resistenti al calore.
FASE 8: spegnere il tostapane e scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
FASE 9: rimuovere il cibo dalle fessure utilizzando guanti resistenti al calore. Sollevare delicatamente la leva di caricamento per estrarre il pane dai fessure del tostapane con maggiore facilità.
Guide di centratura automatica
Abbassando la leva di caricamento si chiudono le guide di centratura, che consentono di mantenere il pane al centro delle fessure.

- Use della griglia scaldapane
La griglia scaldapane consente di scaldare i panini e dolci senza doverli inserire nelle fessure per la tostatura.
FASE 1: aprire la griglia della griglia scaldapane e posizionare la griglia sulle fessure del tostapane.
FASE 2: collegare il tostapane all'alimentazione elettrica e accenderlo.
FASE 3: notare la manopola di controllo della doratura fino al livello desiderato.
FASE 4: inserire il pane nella fessura e abbassare la leva di caricamento finché non si blocca. Il processo di riscaldamento comincia quando la leva viene completamente abbassata e il pane è pulitamente.
FASE 5: terminare il ciclo di riscaldamento. Il toast viene estratto automaticamente.
FASE 6: quando il processo di riscaldamento ha completato su ciclo, il pan sarà automaticamente.
FASE 7: spegnere il tostapane e scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
FASE 8: spegnere il tostapane e scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
FASE 9: rimuovere il cibo dalle fessure utilizzando guanti resistenti al calore. Sollevare delicatamente la leva di caricamento per estrarre il pane dai fessure del tostapane con maggiore facilità.
Guide di centrado automático
Abbassando la leva di caricamento si chiudono le guide di centrado, que consentono de mantener el pan al centro de las fessuras.

- Use della griglia scaldapane
La griglia scaldapane consente di scaldare i panini e dolci senza doverli inserire nelle fessure per la tostatura.
FASE 1: aprire la griglia della griglia scaldapane e posizionare la griglia sulle fessure del tostapane.
FASE 2: collegare il tostapane all'alimentazione elettrica e accenderlo.
FASE 3: notare la manopola di controllo della doratura fino al livello desiderato.
FASE 4: inserire il pane nella fessura e abbassare la leva di caricamento finché non si blocca. Il processo di riscaldamento comincia quando la leva viene completamente abbassata e il pane è pulitamente.
FASE 5: terminare il ciclo di riscaldamento. Il toast viene estratto automaticamente.
FASE 6: quando il processo di riscaldamento ha completato su ciclo, il pan sarà automaticamente.
FASE 7: spegnere il tostapane e scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
FASE 8: spegnere il tostapane e scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
FASE 9: rimuovere il cibo dalle fessure del tostapane con maggiore facilità.
Guide di centrado automático
Abbassando la leva di caricamento si chiudono le guide di centrado, que consentono de mantener el pan al centro de las fessuras.

- ATTENZIONE:** non toccare dolci con farciture liquide o glasse. Non tostare fette di pane non integre. Non far bruciare il pane.

- AVVERTENZA:** non utilizzare forchette o utensili appuntiti per rimuovere i toast, onde evitare lesioni personali o danni all'elemento riscaldante.

- Use dell'impostazione di scongelamento
L'impostazione di scongelamento consente di scongelare il pane e il tostare il pane congelato.
FASE 1: accertarsi che il vassoio raccoglibriciole sia completamente inserito nel tostapane e che la leva di caricamento sia sollevata.
FASE 2: collegare il tostapane all'alimentazione elettrica e accenderlo.
FASE 3: notare la manopola di controllo della doratura fino al livello desiderato.
FASE 4: mettere il toast nel tostapane e abbassare la leva di caricamento finché non si blocca. Il processo di scongelamento comincia quando la leva viene completamente abbassata e il pane è pulitamente.
DEFROST (che rimarrà acceso durante tutto il processo).
FASE 5: terminare il ciclo di scongelamento. Il toast viene estratto automaticamente.

Vacío la bandeja recogemigas, vuelva a insertarla y empuje hasta que encaje.

Alimentacion
La tostadora debe estar fría, limpia y seca antes de guardarla en un lugar fresco y seco.
No envuelva el cable con la funda protectora de la tostadora, envuélvalo sin apretar para evitar causar daños.

Especificaciones
Codigo de producto: EK379
Potencia: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Salida: 1370-1630 W

! Conservare estas instrucciones para referencia futura.

ISTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Quando utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas.
- Verifique se a tensão indicada na placa de classificação corresponde à da rede local antes de ligar o aparelho à tomada elétrica.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de conhecimento, desde que as mesmas tenham sido supervisionadas/instruídas e compreendam os perigos associados.
- O aparelho não deve servir de brinquedo para crianças.
- As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção a realizar pelo utilizador, exceto se tiverem idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas.
- Este aparelho não é um brinquedo.
- Em caso de queda ou danos do aparelho ou de avaria no cabo de alimentação, na ficha ou em qualquer peça do aparelho, pare imediatamente de utilizar o produto para evitar potenciais ferimentos.
- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador; apenas um electricista qualificado deve efetuar reparações. As reparações incorretas podem colocar o utilizador em risco de ferimentos.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver ligado ou a arrefecer.
- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação afastados de fontes de calor ou arestas afiadas que possam causar danos.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de quaisquer peças do aparelho que possam aquecer durante a utilização.
- Mantenha o aparelho afastado de outros aparelhos que irradiam calor.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado em bancadas, toque em superfícies quentes ou fique torcido.
- Não mergulhe os componentes elétricos do aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou se alguma ligação estiver molhada.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada elétrica.
- Não desligue o aparelho da tomada elétrica puxando o cabo de alimentação e retire a ficha à mão.
- Não puxe nem transporte o aparelho segurando-o pelo cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto.
- Não utilize outros acessórios que não os fornecidos.
- Não utilize este aparelho no exterior.
- Não guarde o aparelho sob luz solar direta ou em condições de humidade elevada.
- Não tente mudar o aparelho de local enquanto estiver em funcionamento.

- PRECAUCIÓN:** No tueste pasteles con rellenos cremosos o glaseados. No tueste rebanadas de pan rotas. No deje que el pan se quem.

- ADVERTENCIA:** Nunca utilice un tenedor ni un utensilio con bordes afilados para extraer el pan tostado, ya que puede dañar la resistencia o causar lesiones.

- Use de la función de descongelación
La función de descongelación permite descongelar pan a tatar pan congelado.
PAJO 1: asegúrese de que la bandeja recogemigas está completamente insertada en la tostadora y de que la palanca de elevación está en la posición superior.
PAJO 2: conecte la tostadora a la corriente eléctrica y enciéndala.
PAJO 3: ajuste el control de tostado hasta la ranura de la tostadora y baje la palanca de elevación hasta que quede encajada. La descongelación comienza cuando la palanca está completamente bajada y se haya pulsado **DEFROST** (permanecerá iluminado durante todo el proceso de descongelación).
PAJO 4: introduzca el pan congelado en las ranuras de la tostadora y baje la palanca de elevación hasta que quede encajada. El proceso de descongelación comienza cuando la palanca está completamente bajada y se haya pulsado **DEFROST** (permanecerá iluminado durante todo el proceso de descongelación).
PAJO 5: cuando la función de descongelación haya completado su ciclo, el pan será automáticamente.
PAJO 6: cuando el proceso de descongelación haya completado su ciclo, el pan será automáticamente.
PAJO 7: apague y desenchufe la tostadora de la corriente eléctrica. Retire los alimentos con ayuda de unos guantes resistentes al calor. Levante suavemente la palanca para elevar el pan de las ranuras de la tostadora, lo que puede evitarse más fácilmente.
Guías de centrado automático
Cuando se baja la palanca de elevación, se cierran los guías de centrado para sostener el pan en el centro de las ranuras de la tostadora.

- Use de la rejilla para calentar bollería
La rejilla para recalentar permite recalentar tostadas que se han enfriado.
PAJO 1: asegúrese de que la bandeja recogemigas está completamente insertada en la tostadora y de que la palanca de elevación está en la posición superior.
PAJO 2: conecte la tostadora a la corriente eléctrica y enciéndala.
PAJO 3: ajuste el control de tostado hasta la ranura de la tostadora y baje la palanca de elevación hasta que quede encajada. El recalentamiento comienza cuando la palanca está completamente bajada y se haya pulsado **DEFROST** (permanecerá iluminado durante todo el proceso de recalentamiento).
PAJO 4: introduzca el pan congelado en las ranuras de la tostadora y baje la palanca de elevación hasta que quede encajada. El recalentamiento comienza cuando la palanca está completamente bajada y se haya pulsado **DEFROST** (permanecerá iluminado durante todo el proceso de recalentamiento).
PAJO 5: cuando la función de recalentamiento haya completado su ciclo, el pan será automáticamente.
PAJO 6: cuando el proceso de recalentamiento haya completado su ciclo, el pan será automáticamente.
PAJO 7: apague y desenchufe la tostadora de la corriente eléctrica. Retire los alimentos con ayuda de unos guantes resistentes al calor. Levante suavemente la palanca para elevar el pan de las ranuras de la tostadora, lo que puede evitarse más fácilmente.
Guías de centrado automático
Cuando se baja la palanca de elevación, se cierran los guías de centrado para sostener el pan en el centro de las ranuras de la tostadora.

- PRECAUCIÓN:** No tueste pasteles con rellenos cremosos o glaseados. No tueste rebanadas de pan rotas. No deje que el pan se quem.

- ADVERTENCIA:** Nunca utilice un tenedor ni un utensilio con bordes afilados para extraer el pan tostado, ya que puede dañar la resistencia o causar lesiones.

- Use de la función de descongelación
La función de descongelación permite descongelar pan a tatar pan congelado.
PAJO 1: asegúrese de que la bandeja recogemigas está completamente insertada en la tostadora y de que la palanca de elevación está en la posición superior.
PAJO 2: conecte la tostadora a la corriente eléctrica y enciéndala.
PAJO 3: ajuste el control de tostado hasta la ranura de la tostadora y baje la palanca de elevación hasta que quede encajada. La descongelación comienza cuando la palanca está completamente bajada y se haya pulsado **DEFROST** (permanecerá iluminado durante todo el proceso de descongelación).
PAJO 4: introduzca el pan congelado en las ranuras de la tostadora y baje la palanca de elevación hasta que quede encajada. El proceso de descongelación comienza cuando la palanca está completamente bajada y se haya pulsado **DEFROST** (permanecerá iluminado durante todo el proceso de descongelación).
PAJO 5: cuando la función de descongelación haya completado su ciclo, el pan será automáticamente.
PAJO 6: cuando el proceso de descongelación haya completado su ciclo, el pan será automáticamente.
PAJO 7: apague y desenchufe la tostadora de la corriente eléctrica. Retire los alimentos con ayuda de unos guantes resistentes al calor. Levante suavemente la palanca para elevar el pan de las ranuras de la tostadora, lo que puede evitarse más fácilmente.
Guías de centrado automático
Cuando se baja la palanca de elevación, se cierran los guías de centrado para sostener el pan en el centro de las ranuras de la tostadora.

- Use de la rejilla para calentar bollería
La rejilla para recalentar permite recalentar tostadas que se han enfriado.
PAJO 1: asegúrese de que la bandeja recogemigas está completamente insertada en la tostadora y de que la palanca de elevación está en la posición superior.
PAJO 2: conecte la tostadora a la corriente eléctrica y enciéndala.
PAJO 3: ajuste el control de tostado hasta la ranura de la tostadora y baje la palanca de elevación hasta que quede encajada. El recalentamiento comienza cuando la palanca está completamente bajada y se haya pulsado **DEFROST** (permanecerá iluminado durante todo el proceso de recalentamiento).
PAJO 4: introduzca el pan congelado en las ranuras de la tostadora y baje la palanca de elevación hasta que quede encajada. El recalentamiento comienza cuando la palanca está completamente bajada y se haya pulsado **DEFROST** (permanecerá iluminado durante todo el proceso de recalentamiento).
PAJO 5: cuando la función de recalentamiento haya completado su ciclo, el pan será automáticamente.
PAJO 6: cuando el proceso de recalentamiento haya completado su ciclo, el pan será automáticamente.
PAJO 7: apague y desenchufe la tostadora de la corriente eléctrica. Retire los alimentos con ayuda de unos guantes resistentes al calor. Levante suavemente la palanca para elevar el pan de las ranuras de la tostadora, lo que puede evitarse más fácilmente.
Guías de centrado automático
Cuando se baja la palanca de elevación, se cierran los guías de centrado para sostener el pan en el centro de las ranuras de la tostadora.

- PRECAUCIÓN:** No tueste pasteles con rellenos cremosos o glaseados. No tueste rebanadas de pan rotas. No deje que el pan se quem.

- ADVERTENCIA:** Nunca utilice un tenedor ni un utensilio con bordes afilados para extraer el pan tostado, ya que puede dañar la resistencia o causar lesiones.

- Use de la función de descongelación
La función de descongelación permite descongelar pan a tatar pan congelado.
PAJO 1: asegúrese de que la bandeja recogemigas está completamente insertada en la tostadora y de que la palanca de elevación está en la posición superior.
PAJO 2: conecte la tostadora a la corriente eléctrica y enciéndala.
PAJO 3: ajuste el control de tostado hasta la ranura de la tostadora y baje la palanca de elevación hasta que quede encajada. La descongelación comienza cuando la palanca está completamente bajada y se haya pulsado **DEFROST** (permanecerá iluminado durante todo el proceso de descongelación).
PAJO 4: introduzca el pan congelado en las ranuras de la tostadora y baje la palanca de elevación hasta que quede encajada. El proceso de descongelación comienza cuando la palanca está completamente bajada y se haya pulsado **DEFROST** (permanecerá iluminado durante todo el proceso de descongelación).
PAJO 5: cuando la función de descongelación haya completado su ciclo, el pan será automáticamente.
PAJO 6: cuando el proceso de descongelación haya completado su ciclo, el pan será automáticamente.
PAJO 7: apague y desenchufe la tostadora de la corriente eléctrica. Retire los alimentos con ayuda de unos guantes resistentes al calor. Levante suavemente la palanca para elevar el pan de las ranuras de la tostadora, lo que puede evitarse más fácilmente.
Guías de centrado automático
Cuando se baja la palanca de elevación, se cierran los guías de centrado para sostener el pan en el centro de las ranuras de la tostadora.

- Use de la rejilla para calentar bollería
La rejilla para recalentar permite recalentar tostadas que se han enfriado.
PAJO 1: asegúrese de que la bandeja recogemigas está completamente insertada en la tostadora y de que la palanca de elevación está en la posición superior.
PAJO 2: conecte la tostadora a la corriente eléctrica y enciéndala.
PAJO 3: ajuste el control de tostado hasta la ranura de la tostadora y baje la palanca de elevación hasta que quede encajada. El recalentamiento comienza cuando la palanca está completamente bajada y se haya pulsado **DEFROST** (permanecerá iluminado durante todo el proceso de recalentamiento).
PAJO 4: introduzca el pan congelado en las ranuras de la tostadora y baje la palanca de elevación hasta que quede encajada. El recalentamiento comienza cuando la palanca está completamente bajada y se haya pulsado **DEFROST** (permanecerá iluminado durante todo el proceso de recalentamiento).
PAJO 5: cuando la función de recalentamiento haya completado su ciclo, el pan será automáticamente.
PAJO 6: cuando el proceso de recalentamiento haya completado su ciclo, el pan será automáticamente.
PAJO 7: apague y desenchufe la tostadora de la corriente eléctrica. Retire los alimentos con ayuda de unos guantes resistentes al calor. Levante suavemente la palanca para elevar el pan de las ranuras de la tostadora, lo que puede evitarse más fácilmente.
Guías de centrado automático
Cuando se baja la palanca de elevación, se cierran los guías de centrado para sostener el pan en el centro de las ranuras de la tostadora.

- PRECAUCIÓN:** No tueste pasteles con rellenos cremosos o glaseados. No tueste rebanadas de pan rotas. No deje que el pan

Important safety

Please read carefully

FR | Informations de sécurité importantes

Veillez les lire attentivement

NL | Belangrijk voor de veiligheid

Lees zorgvuldig

DE | Wichtige Sicherheitsinformationen

Bitte sorgfältig lesen

ES | Seguridad importante

Lea con atención

PT | Informações de segurança importantes

Leia atentamente

IT | Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente

PL | Ważna informacja dotycząca bezpieczeństwa

Przeczytaj uważnie



EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
- Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and knowledge, if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children should not perform cleaning or user maintenance, unless they are older than 8 and supervised.
- This appliance is not a toy.
- If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children.
- Keep the appliance out of the reach of children when it is switched on or cooling down.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Keep the power supply cord away from any parts of the appliance that may become hot during use.
- Keep the appliance away from other heat emitting appliances.
- Do not allow the power supply cord to hang over worktops, touch hot surfaces or become twisted.
- Do not immerse the electrical components of the appliance in water or any other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands or if any connections are wet.
- If this appliance falls or accidentally becomes immersed in water, unplug it from the wall outlet immediately. Do not reach into the water.
- Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
- Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.
- Do not pull or carry the appliance by its power supply cord.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not use any accessories other than those supplied.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions.
- Do not move the appliance whilst it is in use.
- Always unplug the appliance after use and allow it to cool fully before any cleaning, user maintenance or storing away.

- Always use the appliance on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.
- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Use of an extension cord with the appliance is not recommended.
- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.



CAUTION: Hot surface – do not touch hot sections or heating components of the appliance.



WARNING: Keep the appliance away from flammable materials.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et toute personne aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à la seule condition qu'ils soient surveillés ou informés de l'utilisation appropriée de l'appareil et soient conscients des risques inhérents à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent procéder ni au nettoyage ni à la maintenance de l'appareil sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Cet appareil n'est pas un jouet.
- Si le cordon d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur ; seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé ou qu'il refroidit.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ou de tout bord tranchant susceptible de les endommager.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de toute pièce de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation.
- Tenez l'appareil à l'écart d'autres appareils émettant de la chaleur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas au-dessus du plan de travail, ne touche pas de surfaces chaudes et ne se torde pas.

- N'immergez pas les composants électriques de l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou si les connecteurs sont mouillés.
- Si l'appareil tombe dans l'eau accidentellement, débranchez-le immédiatement de l'alimentation secteur. Ne mettez pas les mains dans l'eau.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur l'alimentation secteur.
- Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ; éteignez-le et débranchez-le à la main.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer, de procéder à son entretien ou de le ranger.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur, à une hauteur confortable.
- N'utilisez pas de minuteur externe ni de système de commande à distance avec cet appareil.
- L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil est déconseillée.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.



ATTENTION : surface chaude. Ne touchez pas les parties chaudes ou les composants chauffants de l'appareil.



AVERTISSEMENT : tenez l'appareil à l'écart des matériaux inflammables.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de standaard veiligheidsmaatregelen worden opgevolgd.
- Controleer of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met dat van het lokale netwerk voordat u het apparaat op de netspanning aansluit.
- Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis mogen dit apparaat alleen onder toezicht gebruiken, of nadat ze instructie hebben ontvangen en als ze de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen dit apparaat alleen schoonmaken of onderhouden als ze ouder zijn dan 8 jaar en er toezicht wordt gehouden.

- Dit apparaat is geen speelgoed.
- Als het netsnoer, de stekker of een onderdeel van het apparaat defect, gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren. Bij onjuiste reparaties kan de gebruiker letsel oplopen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen wanneer het is ingeschakeld of aan het afkoelen is.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en scherpe randen die schade kunnen veroorzaken.
- Houd het netsnoer uit de buurt van onderdelen van het apparaat die tijdens gebruik heet kunnen worden.
- Houd het apparaat uit de buurt van andere apparaten die warmte afgeven.
- Laat het netsnoer niet over werkbladen hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken, en zorg dat het niet gedraaid zit.
- Dompel de elektrische componenten van het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als de aansluitingen nat zijn.
- Als dit apparaat valt of per ongeluk in water wordt ondergedompeld, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Steek uw hand niet in het water.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten op het stopcontact.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken; schakel het apparaat uit en verwijder de stekker met de hand.
- Draag het apparaat niet aan het netsnoer en trek ook niet aan het snoer.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Gebruik geen andere accessoires dan de meegeleverde accessoires.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Berg het apparaat niet op in direct zonlicht of in vochtige omstandigheden.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Haal altijd na gebruik de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt, onderhoudt of opbergt.
- Gebruik het apparaat altijd op een stabiele, hittebestendige ondergrond, op een hoogte die comfortabel is voor de gebruiker.
- Dit apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.



LET OP: Heet oppervlak – raak het hete gedeelte of de verwarmingsonderdelen van het apparaat niet aan.



WAARSCHUWING: Houd het product uit de buurt van brandbare materialen.

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des lokalen Netzwerks übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Wissen, solange sie unter Aufsicht sind oder eine Anleitung erhalten haben und in der Lage sind, die Gefahrenquellen im vollen Umfang zu verstehen.
- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.
- Kinder dürfen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten nur durchführen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät muss sich, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt, außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.
- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Hitze oder scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten.
- Halten Sie das Netzkabel von Teilen des Geräts fern, die während des Betriebs heiß werden könnten.
- Halten Sie das Gerät von anderen Geräten fern, die Wärme ausstrahlen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über Arbeitsflächen hängen oder mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen und verdrehen Sie es nicht.
- Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn die Anschlüsse nass sind.
- Wenn das Gerät herunterfällt oder versehentlich in Wasser getaucht wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Greifen Sie nicht in das Wasser.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.

- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es verwendet wird.
- Trennen Sie das Gerät nach der Verwendung immer vom Stromnetz und vergewissern Sie sich vor jeder Reinigung oder Wartung sowie vor dem Aufbewahren, dass es vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche, die sich für den Benutzer in einer angenehmen Höhe befindet.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.



ACHTUNG: Heiße Oberfläche – Berühren Sie keine heißen Bereiche und Bauteile des Geräts.



WARNUNG: Das Gerät von entflammaren Materialien fernhalten.

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar aparatos eléctricos.
- Compruebe que el voltaje indicado en la placa coincide con el de la red local antes de conectar el dispositivo a la corriente eléctrica.
- Este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin conocimientos al respecto, siempre y cuando se les den instrucciones y se los supervise, y solo si comprenden los riesgos que su uso conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- A menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión, los niños no deben realizar labores de limpieza ni de mantenimiento del dispositivo.
- Este dispositivo no es un juguete.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra pieza no funcionan correctamente, o si ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- Este dispositivo contiene piezas que el usuario no puede reparar, por lo que es necesario que un electricista cualificado se ocupe de las reparaciones pertinentes. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.

- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o mientras se esté enfriando.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación alejados de fuentes de calor o bordes afilados que puedan causar daños.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de las partes del dispositivo que puedan calentarse durante el uso.
- Mantenga el dispositivo alejado de otros que emitan calor.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la encimera, toque superficies calientes ni se retuerza.
- No sumerja los componentes eléctricos del aparato en agua u otros líquidos.
- No manipule el aparato con las manos mojadas ni si alguna de las conexiones está húmeda.
- Si el aparato sufre una caída o se sumerge accidentalmente en agua, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No sumerja las manos en el agua.
- Supervise el dispositivo mientras esté conectado a la corriente eléctrica.
- No desconecte el aparato de la corriente eléctrica tirando del cable. En su lugar, apáguelo y retire el enchufe con la mano.
- No transporte ni mueva el dispositivo agarrándolo por el cable de alimentación.
- No utilice el dispositivo para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice accesorios diferentes a los incluidos.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Guarde el dispositivo alejado de la luz solar directa y de la humedad.
- No mueva el dispositivo mientras esté en uso.
- Desenchufe siempre el aparato después de cada uso y deje que se enfríe por completo antes de almacenarlo o de realizar cualquier labor de limpieza o de mantenimiento.
- Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie estable, resistente al calor y a una altura que sea cómoda para el usuario.
- Este dispositivo no debe utilizarse con un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.
- No se recomienda el uso de un cable alargador con el dispositivo.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.



PRECAUCIÓN: Superficie caliente: no toque las partes calientes ni los componentes calefactores del aparato.



ADVERTENCIA: Mantenga el dispositivo alejado de materiales inflamables.

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Quando utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas.

- Verifique se a tensão indicada na placa de classificação corresponde à da rede local antes de ligar o aparelho à tomada elétrica.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de conhecimento, desde que as mesmas tenham sido supervisionadas/instruídas e compreendam os perigos associados.
- O aparelho não deve servir de brinquedo para crianças.
- As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção a realizar pelo utilizador, exceto se tiverem idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas.
- Este aparelho não é um brinquedo.
- Em caso de queda ou danos do aparelho ou de avaria no cabo de alimentação, na ficha ou em qualquer peça do aparelho, pare imediatamente de utilizar o produto para evitar potenciais ferimentos.
- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador; apenas um eletricista qualificado deve efetuar reparações. As reparações incorretas podem colocar o utilizador em risco de ferimentos.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver ligado ou a arrefecer.
- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação afastados de fontes de calor ou arestas afiadas que possam causar danos.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de quaisquer peças do aparelho que possam aquecer durante a utilização.
- Mantenha o aparelho afastado de outros aparelhos que irradiem calor.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado em bancadas, toque em superfícies quentes ou fique torcido.
- Não mergulhe os componentes elétricos do aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou se alguma ligação estiver molhada.
- Se cair ou ficar acidentalmente submerso em água, desligue o aparelho imediatamente da tomada. Não toque na água.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada elétrica.
- Não desligue o aparelho da tomada elétrica puxando pelo cabo. Desligue e retire a ficha à mão.
- Não puxe nem transporte o aparelho segurando-o pelo cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto.
- Não utilize outros acessórios que não os fornecidos.
- Não utilize este aparelho no exterior.
- Não guarde o aparelho sob luz solar direta ou em condições de humidade elevada.
- Não tente mudar o aparelho de local enquanto estiver em funcionamento.
- Desligue sempre a ficha do aparelho após a utilização e deixe-o arrefecer completamente antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou manutenção do utilizador ou de o armazenar.

- Utilize sempre o aparelho numa superfície estável e resistente ao calor, a uma altura confortável para o utilizador.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo nem um sistema de controlo remoto separado.
- Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.



CUIDADO: superfície quente – não toque nas secções quentes nem nos componentes de aquecimento do aparelho.



AVISO: mantenha o aparelho afastado de materiais inflamáveis.

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base.
- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, verificare che la tensione indicata sull'apposita targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, solo in presenza di un supervisore e solo dopo aver ricevuto istruzioni sul suo impiego e sui rischi associati.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e non siano supervisionati da un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo.
- Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o se ha subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente, rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso e in fase di raffreddamento.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati per evitare danni.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi parte dell'apparecchio che potrebbe surriscaldarsi durante l'uso.
- Tenere l'apparecchio lontano da altre apparecchiature che producono calore.
- Evitare che il cavo di alimentazione rimanga sospeso su piani di lavoro, entri in contatto con superfici calde o si intrecci.
- Non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o se i collegamenti sono umidi.
- Se l'apparecchio cade o viene involontariamente immerso nell'acqua, scollegarlo immediatamente dalla presa a muro. Non tentare di afferrarlo in acqua.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile prima spegnerlo e poi estrarre la spina con cautela.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio tramite il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'uso previsto.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
- Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica dopo l'uso e lasciarlo raffreddare completamente prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione o prima di riporlo.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, a un'altezza confortevole.
- L'apparecchio non deve essere azionato mediante timer esterno o telecomando separato.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.



ATTENZIONE: superficie calda! Non toccare le superfici calde o i componenti dell'apparecchio che generano calore.



AVVERTENZA: tenere l'apparecchio lontano da materiali infiammabili.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

ISTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci lokalnej.
- To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, o ile znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i o ile są świadome związanych z tym zagrożeń.
- Zabrania się dzieciom zabawy urządzeniem.
- Dzieci nie powinny przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Ten produkt nie jest zabawką.

- Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub inna część urządzenia nie działają prawidłowo bądź zostały upuszczone lub zniszczone, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- To urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Naprawy należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi. Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Włączone lub stygnące urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie i jego kabel zasilania należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi, które mogą spowodować uszkodzenia.
- Kabel zasilania należy przechowywać z dala od części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy.
- Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń emitujących ciepło.
- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwiisał z blatów roboczych, dotykał gorących powierzchni lub się skręcał.
- Nie należy zanurzać elementów elektrycznych urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma ani jeśli złącza są mokre.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody lub przypadkowo zostanie w niej zanurzone, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nie należy próbować wyławiać urządzenia.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru po podłączeniu do sieci elektrycznej.
- Nie należy odłączać urządzenia od zasilania, ciągnąc za przewód — należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę ręcznie.
- Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia za przewód zasilający.
- Nie wolno używać produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż dołączone do zestawu.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy przechowywać produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie należy przesuwac urządzenia, gdy jest ono używane.
- Zawsze po użyciu należy odłączać urządzenie od zasilania, a przed czyszczeniem, konserwacją lub odłożeniem na dłuższy czas — pozostawiać je do ostygnięcia.
- Zawsze należy używać urządzenia na stabilnej, odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, na wysokości zapewniającej komfort użytkownika.
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara ani oddzielnego układu zdalnego sterowania.
- Nie zaleca się używania przedłużacza do zasilania urządzenia.

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.



UWAGA: gorąca powierzchnia — nie należy dotykać gorących części ani elementów grzejnych urządzenia.



OSTRZEŻENIE: urządzenie należy przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych.



EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

PT | Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas/baterias

Este produto é rotulado com este símbolo do contentor do lixo barrado, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EC, para indicar que não deve ser eliminado juntamente com os seus restantes resíduos domésticos. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes nocivos, os dispositivos elétricos e eletrônicos que não estão sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu departamento municipal ou serviço de eliminação de resíduos locais para realizar a devolução e a reciclagem deste produto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.



Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

MADE IN CHINA.

CD300125/MD000000/V1